



### EU DECLARATION OF CONFORMITY

The PPE type ❶, reference ❷, batch number ❸, is conformed:

- with the relevant Union harmonization legislation of the Union 2016/425
- to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications ❹ in relation to which conformity is declared.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
The notified body APAVE SUDEUROPE 0082 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ❶  
The PPE is subject to the conformity assessment procedure (module D) under surveillance of the notified body APAVE SUDEUROPE 0082.  
Signed for Nicolas EMERY General Manager ❸  
on behalf of TRACTEL SAS

### DECLARATION UE DE CONFORMITE

L'EPI type ❶, référence ❷, numéro de lot ❸, est conforme :

- à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : 2016/425
- aux normes harmonisées ou autres spécifications techniques ❹ par rapport auxquelles la conformité est déclarée.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
L'organisme notifié APAVE SUDEUROPE 0082 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ❶  
L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié APAVE SUDEUROPE 0082.  
Signée par : Nicolas EMERY Directeur Général ❸  
au nom de TRACTEL SAS

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die PSA vom Typ ❶, mit der Produktnummer ❷, mit der Chargennummer ❸, entspricht:

- den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: 2016/425
- den verwendeten einschlägigen harmonisierten Standards oder sonstigen technischen Spezifikationen ❹ in Bezug auf welche die Konformität erklärt wird.

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben:

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
Die notifizierte Stelle APAVE SUDEUROPE 0082 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ❶ ausgestellt.  
Die PSA ist Gegenstand des Konformitätsbewertungsverfahrens (Module D) unter Beaufsichtigung der notifizierten Stelle: APAVE SUDEUROPE 0082.  
Unterzeichnet durch Nicolas EMERY Geschäftsführer ❸  
für und im Namen von TRACTEL SAS

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Het PBM-type ❶, -referentie ❷, -serienummer ❸, voldoet aan:

- de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: 2016/425
- de toepasselijke geharmoniseerde normen die worden gebruikt of verwijzingen naar de andere technische specificaties ❹ ten aanzien waarvan de conformiteit wordt verklaard.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt op de eigen verantwoordelijkheid van de fabrikant:

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint-Hilaire-sous-Romilly  
F-10102 Romilly-sur-Seine Cedex  
De aangemelde instantie, APAVE SUDEUROPE 0082, heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en heeft het certificaat van EU-typeonderzoek ❶ afgegeven.  
Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie: APAVE SUDEUROPE 0082.  
Ondertekend namens TRACTEL SAS  
door Nicolas Emery, Algemeen Directeur ❸

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El EPI tipo ❶, referencia ❷, número de lote ❸, es conforme:

- con la legislación de armonización de la Unión aplicable: 2016/425
- con las normas armonizadas u otras especificaciones técnicas ❹ respecto a las cuales se declara la conformidad.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
El organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ❶  
El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (module D) bajo la supervisión del organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082.  
Firmado por: Nicolas EMERY Director General ❸  
en nombre de TRACTEL SAS

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

DPI tipo ❶, referenza ❷, numero del lotto ❸, è conforme :

- alla legislazione d'armonizzazione dell'unione applicabile : 2016/425
- alle norme armonizzate oppure alle altre specifiche tecniche ❹ in relazione alle quali è dichiarata la conformità.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante :

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
L'organismo notificato APAVE SUDEUROPE 0082 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) ed ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ❶  
Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità (module D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato APAVE SUDEUROPE 0082.  
Firmato da : Nicolas EMERY Direttore Generale ❸  
a nome di TRACTEL SAS

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O EPI tipo ❶, referência ❷, número de lote ❸, está em conformidade com:

- a legislação de harmonização da União aplicável: 2016/425
- as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas ❹ em relação às quais a conformidade é declarada.

A presente declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante:

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
O organismo notificado APAVE SUDEUROPE 0082 efetuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o atestado de exame UE de tipo ❶  
O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade (módulo D) sob o controlo do organismo notificado  
APAVE SUDEUROPE 0082.  
Assinado por: Nicolas EMERY, Diretor Geral ❸  
em nome da TRACTEL SAS

### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο τύπος ❶, τα στοιχεία αναφοράς ❷ και ο αριθμός παρτίδας ❸ του ΜΑΠ είναι σύμφωνα:

- με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: 2016/425
- με τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή τα στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών ❹ ως προς τα οποία δηλώνεται η συμμόρφωση.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
Ο κοινοποιημένος οργανισμός APAVE SUDEUROPE 0082 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ ❶  
Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης (module D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού APAVE SUDEUROPE 0082.  
Υπογραφή για Nicolas EMERY Γενικό Διευθυντή ❸  
εξ ονόματος της TRACTEL SAS

### EU-SAMSVARSERKLÆRING

PV-type ❶, referanse ❷, partnummer ❸ er i samsvar:

- med relevant EU-harmoniseringslovgivning: 2016/425
- med relevante, harmoniserte standarder, som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner ❹ til hvilke samsvar er erklært.

Denne samsvarserklæringen utstedes alene på produsentens vegne

TRACTEL SAS  
RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly  
F-10102 Romilly sur Seine Cedex  
Organet APAVE SUDEUROPE 0082 ble autorisert og utførte EUs type-eksaminering (modul B) og utstedte EUs type-eksamineringssertifikat ❶  
PV'et er underordnet samsvarsvurderingsprosedyren (module D) under overvåking av det autoriserte organet  
APAVE SUDEUROPE 0082.  
Signert for Nicolas EMERY Daglig leder ❸  
på vegne av TRACTEL SAS

❶ : Connecteur

Connector

Karabinerhaken

Veiligheidshaken

Connettore

Conector

Mosquetões

Forbindelseskrok

❷ : 31652

❸ : CONNECT. M10 AV NOTICE

MULTILANGUE

❹ : EN 362/2005

❶ :0082/352/160/09/18/0640

❸ :

Saint Hilaire sous Romilly, 12/04/2019

❸ :

#### EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PSU-typ **1**, referens **2**, batch-nummer **3**, är

överensstämmande:

- med relevant harmoniserad unionslagstiftning för unionen : 2016/425
- till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationerna **4** i förhållande till vilken överensstämmelsen försäkras.

Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på tillverkarens eget ansvar

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Det anmälda organet APAVE SUDEUROPE 0082 har utfört EU-

typkontrollen (Modul B) och utfärdat EU-typintyget **4**

PSU omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (module D ) under övervakning av det anmälda organet

APAVE SUDEUROPE 0082.

Undertecknad för Nicolas EMERY Direktör **5**

på uppdrag av TRACTEL SAS

#### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Henkilönsuojain tyyppi- **1**, viite- **2**, eränumero **3**, vastaa:

- asiaa koskevaa Unionin yhdenmukaistamisläisääändäntöä : 2016/425
- sovellettavia yhdenmukaistettuja standardeja tai viittauksia muihin tekniisiin eritelmiin **4**, joiden osalta yhdenmukaisuus on ilmoitettu.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Ilmoitettu laitos APAVE SUDEUROPE 0082 suoritti EU-

tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-

tyyppitarkastustodistuksen **4**

Henkilönsuojaimen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden

arviointimenettelyä (module D ) ilmoitetun laitoksen

APAVE SUDEUROPE 0082: n valvonnassa.

Allekirjoittanut Nicolas EMERY, General Manager **5**

TRACTEL SAS: n puolesta.

#### EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

PV-typen **1**, reference **2** og partinummer **3** er i

overensstemmelse:

- med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: 2016/425
- med de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, **4** som der erklæres overensstemmelse med.

Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens vegne.

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Det bemyndigede organ, APAVE SUDEUROPE 0082 , har

foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-

typeafprøvningsattesten. **4**

PV'et er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren

(module D ) under overvågning af det bemyndigede organ.

APAVE SUDEUROPE 0082.

Underskrevet for Nicolas EMERY, administrerende direktør **5**

på vegne af TRACTEL SAS

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ŚOI typu **1**, numer produktu **2**, numer partii **3**, są zgodne:

- z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej: 2016/425
- z normami zharmonizowanymi lub innymi specyfikacjami technicznymi **4** w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Jednostka notyfikowana APAVE SUDEUROPE 0082

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat

badania typu UE **4**

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności (moduł D ) pod

nadzorem jednostki notyfikowanej

APAVE SUDEUROPE 0082.

Podpisał: Nicolas EMERY, Dyrektor Generalny **5**

w imieniu TRACTEL SAS

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ И СТАНДАРТАМ ЕС

Тип СИЗ **1**, ссылка **2**, номер партии **3** соответствуют:

- действующему законодательству Союза по гармонизации: 2016/425
- действующим гармонизированным стандартам или другим техническим спецификациям, **4** в соответствии с которыми декларируется соответствие.

Настоящая декларация соответствия выдана под

исключительную ответственность изготовителя:

TRACTEL SAS

RD 619 - BP38 Saint Hilaire sous Romilly

F-10102 Romilly sur Seine Cedex

Уполномоченный орган APAVE SUDEUROPE 0082 выполнил

типовые испытания в соответствии с нормами ЕС (модуль B)

и выдал типовой сертификат соответствия нормам ЕС. **4**

На настоящее СИЗ распространяется процедура оценки

соответствия (модуль D ) под надзором уполномоченного

органа

APAVE SUDEUROPE 0082.

Подписано генеральным директором Николя Эмери (Nicolas

EMERY) **5**

от имени TRACTEL SAS